

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

-----\*\*\*-----



**(DỰ THẢO) HỢP ĐỒNG**  
**CHUYỂN QUYỀN SỬ DỤNG NHÃN HIỆU SÔNG ĐÀ**  
Số: 01/2016/HĐ-SONGDA-SĐ10

*Căn cứ:*

- Bộ luật dân sự số 33/2005/QH11 ngày 14/6/2005 của nước CHXHCN Việt nam;
- Luật Sở hữu Trí tuệ số 50/2005/QH11 ngày 29/11/2005 của Quốc hội nước CHXHCN Việt nam; Luật số 36/2009/QH12 ngày 19 tháng 6 năm 2009 của Quốc hội sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Sở hữu Trí tuệ;
- Nghị định số 103/2006/NĐ-CP ngày 22/9/2006 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Sở hữu Trí tuệ về sở hữu công nghiệp; Nghị định số 122/2010/NĐ-CP ngày 31/12/2010 của Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 103/2006/NĐ-CP ngày 22/9/2006 của Chính phủ;
- Nghị định số 105/2006/NĐ-CP ngày 22/9/2006 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Sở hữu Trí tuệ về bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ và quản lý nhà nước về sở hữu trí tuệ; Nghị định số 119/2010/NĐ-CP ngày 30/12/2010 của Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 105/2006/NĐ-CP ngày 22/9/2006 của Chính phủ;
- Giấy chứng nhận đăng ký nhãn hiệu hàng hóa số: 260448 do Cục Sở hữu Trí tuệ - Bộ Khoa học và Công nghệ của Việt Nam cấp theo Quyết định số 16652/QĐ-SHTT ngày 28/3/2016 bảo hộ nhãn hiệu hàng hóa của Tổng công ty Sông Đà.
- Quyết định số 208/TCT-HĐTV ngày 11/8/2016 của Hội đồng thành viên Tổng công ty Sông Đà về việc phê duyệt và ban hành Quy chế quản lý và sử dụng hệ thống nhãn hiệu của Tổng công ty Sông Đà”.

*Hôm nay, ngày.....tháng.....năm 2016, tại trụ sở Tổng công ty Sông Đà, đại diện các bên gồm có:*

**I- Bên chuyển quyền: TỔNG CÔNG TY SÔNG ĐÀ (Sau đây gọi là Bên A)**

- Đại diện là ông: **Trần Văn Thạnh**
- Chức vụ: Phó Tổng giám đốc
- Giấy uỷ quyền số: TCT/KTe ngày tháng năm 2016
- Địa chỉ: Tòa nhà Sông Đà, đường Phạm Hùng, phường Mỹ Đình 1, Quận Nam Từ Liêm, Hà nội
- Điện thoại: 043.8541164 Fax: 043.8541161
- Tài khoản số: 01111 6666 6666 tại Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân đội – Chi nhánh Mỹ Đình.
- Mã số thuế: 0100105870

## **II- Bên được chuyển quyền: CÔNG TY CỔ PHẦN SÔNG ĐÀ 10 (Sau đây gọi là Bên B)**

- Đại diện là ông: **Trần Văn Tấn**
- Chức vụ: Tổng giám đốc
- Địa chỉ: Tầng 10 – 11, Tòa nhà Sông Đà, đường Phạm Hùng, Phường Mỹ Đình 1, Quận Nam Từ Liêm, Hà Nội
- Điện thoại/Fax: 04.37683996
- Tài khoản số: ..... tại Ngân hàng.....
- Mã số thuế: 5900189357

Hai bên thỏa thuận, thống nhất ký kết Hợp đồng chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu Sông Đà với các nội dung sau đây:

### **Điều 1: Nội dung**

- Bên A là chủ sở hữu Nhãn hiệu hàng hóa Sông Đà (dưới đây gọi tắt là nhãn hiệu Sông Đà) đã được đăng ký bảo hộ tại Cục Sở hữu Trí tuệ và được Cục Sở hữu Trí tuệ cấp Giấy chứng nhận đăng ký nhãn hiệu hàng hóa số: 260448 theo Quyết định số 16652/QĐ-SHTT ngày 28/3/2016.
- Bên A chuyển quyền sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà cho Bên B theo dạng hợp đồng không độc quyền, theo đó Bên A vẫn có quyền sử dụng nhãn hiệu Sông Đà và ký kết hợp đồng chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu Sông Đà với các bên khác.

### **Điều 2. Đối tượng chuyển giao quyền sử dụng**

Đối tượng chuyển giao quyền sử dụng là Nhãn hiệu Sông Đà đã được Cục Sở hữu Trí tuệ – Bộ Khoa học Công nghệ cấp Giấy chứng nhận quyền sở hữu cho Tổng công ty Sông Đà.



### **Điều 3. Phạm vi, quy chuẩn sử dụng và quyền đăng ký bảo hộ**

- Phạm vi sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà:  
Bên B được sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà làm nhãn hiệu hàng hoá cho sản phẩm, dịch vụ do Bên B sản xuất, cung cấp thuộc phạm vi các nhóm sản phẩm, dịch vụ mang Nhãn hiệu Sông Đà được Cục Sở hữu Trí tuệ bảo hộ tại Giấy chứng nhận bảo hộ nhãn hiệu hàng hoá số: 260448.
- 3.2. Các Quy chuẩn trong việc sử dụng nhãn hiệu Sông Đà
- Các ấn phẩm, vật phẩm, văn bản giao dịch, có sử dụng nhãn hiệu Sông Đà phải tuân thủ các tiêu chuẩn, quy chuẩn về kích thước, màu sắc, vị trí đặt Logo, kiểu chữ,... quy định tại các tài liệu sau:

- Bộ nhận diện thương hiệu Sông Đà: Là hệ thống chuẩn mực bằng hình ảnh quy định kích thước, kiểu chữ, màu sắc, đồ họa và nguyên tắc sử dụng Logo, Slogan, trên các ấn phẩm có in ấn nhãn hiệu Sông Đà.
- Cẩm nang quản lý và sử dụng nhãn hiệu Sông Đà: là hệ thống chuẩn mực bằng hình ảnh quy định các nguyên tắc trong việc sử dụng tên thương mại của doanh nghiệp cùng với nhãn hiệu Sông Đà.
- Các Quy định khác do Bên A ban hành và thông báo để thống nhất trong việc sử dụng nhãn hiệu Sông Đà.
- Bên B không được phép thay đổi, điều chỉnh các quy chuẩn đã nêu trên trong quá trình in ấn, sử dụng nhãn hiệu. Trường hợp Bên B cần in ấn các ấn phẩm, sản phẩm mà mẫu thiết kế không nằm trong danh mục tại các tài liệu nêu trên, các mẫu thiết kế phải được gửi tới Bên A xem xét, có ý kiến trước khi thực hiện.

### 3.3. Quyền sở hữu và đăng ký bảo hộ nhãn hiệu Sông Đà:

- Bên A là chủ sở hữu hợp pháp của các nhãn hiệu Sông Đà là đơn vị duy nhất tiến hành các thủ tục đăng ký bảo hộ nhãn hiệu Sông Đà tại các cơ quan có thẩm quyền để xác lập quyền sở hữu đối với các nhãn hiệu. Trong mọi trường hợp, Bên B không được:
- Thay đổi, sửa đổi nhãn hiệu Sông Đà hoặc tạo ra nhãn hiệu riêng của công ty có dấu hiệu trùng, tương tự hoặc dễ gây nhầm lẫn với các Nhãn hiệu Sông Đà.
- Sửa đổi, bổ sung, thay đổi các thiết kế nhãn hiệu để đăng ký bảo hộ với Cục Sở hữu Trí tuệ tại Việt Nam hoặc với Cơ quan thẩm quyền tại một quốc gia nào khác.
- Trường hợp Bên B muốn mở rộng thị trường kinh doanh sang nước ngoài với sản phẩm mang nhãn hiệu Sông Đà, Bên B phải gửi văn bản báo cáo và đề xuất việc đăng ký nhãn hiệu Sông Đà thuộc quyền sở hữu công nghiệp của Bên A tại nước đó với chi phí đăng ký do hai bên thoả thuận.

### **Điều 4. Giới hạn lãnh thổ**

Bên B được sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà cho sản phẩm, dịch vụ do Bên B sản xuất, cung cấp trong phạm vi lãnh thổ Việt Nam. Trường hợp Bên B sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà ở nước ngoài thì phải được sự chấp thuận của Bên A.

### **Điều 5. Thời hạn sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà**

Thời hạn sử dụng nhãn hiệu Sông Đà: **5 năm** kể từ ngày hợp đồng có hiệu lực.

### **Điều 6. Giá cả và hình thức thanh toán hợp đồng:**

- Giá chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu Sông Đà:
- Giá chuyển giao quyền sử dụng nhãn hiệu hàng năm mà Bên B phải trả cho Bên A được tính bằng **0,2 % x doanh thu hàng năm** của Bên B.

Khoản phí chuyển nhượng trên chưa bao gồm thuế VAT, phí, lệ phí phục vụ cho việc đăng ký hợp đồng chuyển nhượng mà Bên B phải chịu.

- Doanh thu để tính giá chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu là **doanh thu của Bên B quyết toán cho năm tài chính liền kề trước đó**.
- Mức phí sử dụng nhãn hiệu Sông Đà trên có thể thay đổi theo từng giai đoạn để phù hợp với tình hình SXKD và chiến lược phát triển của Bên A. Bên A có trách nhiệm xây dựng và công bố đến Bên B về những thay đổi nếu có. Mức phí mới do hai bên xem xét, thống nhất sẽ được lập thành phụ lục bổ sung hợp đồng.
- Thời gian thanh toán:  
Bên B thanh toán cho Bên A tiền chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu trong vòng 30 ngày làm việc kể từ ngày nhận được Giấy đề nghị thanh toán của Bên A.
- Hình thức thanh toán: Chuyển khoản

## **Điều 7. Quyền và nghĩa vụ của Bên A**

- Quyền hạn
- Bên A là chủ sở hữu có quyền sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà theo Giấy chứng nhận đăng ký nhãn hiệu và có quyền chuyển giao quyền sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà theo dạng hợp đồng không độc quyền cho các bên khác.
- Tổ chức, giám sát kiểm tra việc sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà của Bên B để đảm bảo việc tuân thủ các điều khoản thoả thuận của hợp đồng đã ký và các quy định của pháp luật. Đề nghị hình thức xử lý vi phạm khi phát hiện các sai phạm trong việc sử dụng nhãn hiệu Sông Đà theo Điều 10 hợp đồng.
- Định hướng các chiến lược phát triển thương hiệu tại doanh nghiệp. Thu hồi quyền sử dụng nhãn hiệu Sông Đà trong trường hợp doanh nghiệp xây dựng, phát triển các chiến lược truyền thông, quảng bá thương hiệu sai lệch, không phù hợp với định hướng, chiến lược phát triển thương hiệu của Tổng công ty hoặc có các hành vi làm ảnh hưởng xấu đến hình ảnh và các tính cách thương hiệu Sông Đà.
- Đề nghị Bên B hưởng ứng tham gia và đóng góp kinh phí (trong trường hợp cần thiết) cho các hoạt động tuyên truyền, quảng bá và phát triển thương hiệu của Tổng công ty Sông Đà.
- Yêu cầu Bên B phải bồi thường thiệt hại do những vi phạm của Bên B làm ảnh hưởng tới uy tín của Bên A, giảm uy tín, giá trị của Nhãn hiệu Sông Đà.
- Nghĩa vụ
- Hỗ trợ Bên B các vấn đề về thị trường, công nghệ và đào tạo trong hoạt động sản xuất kinh doanh.
- Hỗ trợ cho Bên B trong công tác đăng ký tại Cơ quan quản lý nhà nước về quyền sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà theo hợp đồng này và hỗ trợ kinh nghiệm trong công tác xây dựng, phát triển nhãn hiệu.
- Ưu tiên cho Bên B được tham gia thực hiện các công trình do Bên A làm chủ đầu tư, được giao thầu, thắng thầu theo ngành nghề, chức năng, kinh nghiệm và năng lực của Bên B.

- Hỗ trợ Bên B kinh nghiệm về tổ chức, mở rộng các ngành nghề, sản xuất các sản phẩm, dịch vụ sử dụng nhãn hiệu hoặc ngành nghề, sản phẩm Bên A có thể mạnh.
- Hướng dẫn Bên B xây dựng các định hướng, chiến lược phát triển thương hiệu trong từng giai đoạn, đảm bảo sự thống nhất của thông điệp truyền thông ra bên ngoài nhằm phát triển giá trị thương hiệu, nâng cao sức cạnh tranh cho sản phẩm mang nhãn hiệu hàng hóa của Bên A.
- Phối hợp cùng với Bên B phát hiện, thực hiện các biện pháp cần thiết ngăn chặn kịp thời và khắc phục hậu quả khi bị bên thứ ba xâm phạm quyền sở hữu đối với nhãn hiệu Sông Đà
- Thực hiện đúng các nội dung cam kết trong Hợp đồng chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu Sông Đà ký kết giữa hai bên.
- Đào tạo cán bộ phụ trách thương hiệu của Bên B và hướng dẫn việc tổ chức đào nhận thức thương hiệu Sông Đà tại Bên B.

### **Điều 8. Quyền lợi và nghĩa vụ của Bên B**

- Quyền lợi
- Được quyền sử dụng nhãn hiệu Sông Đà trong các văn bản giao dịch, trong hoạt động sản xuất kinh doanh, quảng cáo, xúc tiến bán hàng đối với các sản phẩm, dịch vụ sử dụng nhãn hiệu Sông Đà.
- Được hỗ trợ về công nghệ, thông tin phù hợp với chiến lược phát triển thương hiệu chung của Bên A.
- Được tham gia các chương trình đào tạo thương hiệu do Bên A tổ chức.
- Được tham gia các hoạt động chung của Bên A nhằm quảng bá thương hiệu, sản phẩm, dịch vụ với mục đích nâng cao sức cạnh tranh của các sản phẩm, dịch vụ trên thị trường.
- Nghĩa vụ
- Đảm bảo các điều kiện Pháp lý cho việc sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà tại doanh nghiệp.
- Tuân thủ các quy định trong việc sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà của Bên A, hợp đã ký giữa hai bên và các quy định của pháp luật có liên quan.
- Sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà một cách độc lập và duy nhất; không được lồng, ghép Nhãn hiệu Sông Đà vào nhãn hiệu, biểu tượng khác khi sử dụng.
- Không ngừng xây dựng các tính cách thương hiệu và phát triển hình ảnh thương hiệu Sông Đà. Nâng cao chất lượng sản phẩm, dịch vụ mang nhãn hiệu Sông Đà.
- Chấp hành nghiêm chỉnh việc kiểm tra, giám sát về nhãn hiệu, kiểm tra chất lượng công việc, chất lượng hàng hóa, dịch vụ, hoạt động xúc tiến thương mại có sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà.
- Có trách nhiệm bảo vệ Nhãn hiệu Sông Đà. Thông báo cho Bên A các hành vi vi phạm việc sử dụng nhãn hiệu Sông Đà nếu phát hiện.

- Chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho Bên A khi do lỗi của Bên B trong quá trình quản lý, tổ chức sản xuất, tiêu thụ sản phẩm, cung ứng dịch vụ gây mất uy tín với khách hàng làm thiệt hại đến uy tín, hình ảnh của Nhãn hiệu Sông Đà.
- Không được ký kết hợp đồng với bên thứ ba về việc sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà, không được phép chuyển giao, chuyển nhượng quyền sử dụng, góp vốn liên doanh, góp vốn trong hợp đồng hợp tác kinh doanh đối với nhãn hiệu Sông Đà nếu không có văn bản chấp thuận của Bên A.
- Gửi Báo cáo Tài chính hàng năm cho Bên A ngay sau khi có báo cáo tài chính được kiểm toán và thanh toán cho Bên A theo Điều 6 Hợp đồng.

### **Điều 9. Đăng ký hợp đồng sử dụng nhãn hiệu**

Ngay sau khi ký hợp đồng sử dụng nhãn hiệu, Bên B, cùng với sự hỗ trợ của Bên A, có trách nhiệm đăng ký hợp đồng tại cơ quan quản lý nhà nước về quyền sở hữu công nghiệp theo quy định của Luật Sở hữu Trí tuệ.

Thuế và phí do Bên B thanh toán.

### **Điều 10. Xử lý vi phạm**

Khi phát hiện Bên B có các hành vi vi phạm việc sử dụng nhãn hiệu Sông Đà theo các quy định của hợp đồng này. Tùy theo mức độ, hình thức, tính chất vi phạm, Bên A sẽ áp dụng hình thức xử lý như sau:

- Có văn bản nhắc nhở gửi Bên B đề nghị chấm dứt, khắc phục các hành vi vi phạm. Ngay sau khi nhận được văn bản, Bên B phải tiến hành việc chấm dứt, khắc phục và báo cáo Bên A về kết quả thực hiện.
- Trường hợp Bên A có văn bản nhắc nhở đến lần thứ 2 nhưng Bên B không khắc phục hoặc tiếp tục tái diễn vi phạm, Bên A sẽ áp dụng các biện pháp sau:
- Chấm dứt trước thời hạn Hợp đồng chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu Sông Đà.
- Yêu cầu Bên B chấm dứt việc sử dụng nhãn hiệu Sông Đà.
- Yêu cầu Bên B phải đền bù vật chất theo quy định của pháp luật nếu hành vi vi phạm gây tổn hại nghiêm trọng về vật chất cũng như uy tín của Bên A và các công ty sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà.

### **Điều 11. Sửa đổi, bổ sung, chấm dứt hợp đồng**

#### **11.1. Sửa đổi, bổ sung hợp đồng:**

Hợp đồng này chỉ được sửa đổi, bổ sung khi có sự thoả thuận thống nhất của hai Bên. Mọi sửa đổi, bổ sung liên quan đến hợp đồng này phải được hai bên ký kết và lập thành Phụ lục hợp đồng này.

- Các trường hợp chấm dứt hợp đồng:
- Chấm dứt theo luật định
- Hợp đồng đã hết thời hạn theo quy định.
- Khi sáp nhập, chia tách hoặc chuyển đổi doanh nghiệp, quyền sử dụng nhãn hiệu Sông Đà sẽ chấm dứt.

- Bên A có kế hoạch thoái vốn 100% tại Bên B đó mà không có thỏa thuận nào khác về việc chuyển giao quyền sử dụng nhãn hiệu Sông Đà.
- Bên B chấm dứt hoạt động hoặc bị giải thể, phá sản, trong tình trạng không trả được nợ.
  - Chấm dứt do lỗi của Bên B
- Bên B không hoàn thành nghĩa vụ thanh toán theo quy định tại Điều 6 hợp đồng;
- Bên B ký hợp đồng này khi chưa được sự thống nhất của đại hội đồng cổ đông/Hội đồng quản trị theo Công ty;
- Bên B chuyển giao trái phép quyền sử dụng nhãn hiệu Sông Đà cho Bên thứ 3;
- Bên B sử dụng nhãn hiệu Sông Đà để thực hiện các hoạt động sản xuất, kinh doanh trái pháp luật tạo ra các ảnh hưởng tiêu cực đến thương hiệu Sông Đà.
- Bên B xây dựng, phát triển các chiến lược truyền thông, quảng bá thương hiệu sai lệch với định hướng, chiến lược phát triển thương hiệu của Tổng công ty hoặc có các hành vi làm ảnh hưởng xấu đến hình ảnh và các tính cách thương hiệu Sông Đà.
- Bên B vi phạm các quy định hiện hành của Bên A về việc sử dụng nhãn hiệu Sông Đà hoặc vi phạm hợp đồng chuyển quyền sử dụng nhãn hiệu đã ký kết;
- Bên B làm ăn thua lỗ 3 năm liên tiếp, loại trừ các trường hợp lỗ theo kế hoạch do đầu tư, mở rộng sản xuất, đổi mới công nghệ và đã được cấp có thẩm quyền chấp thuận;
- Tự nguyện chấm dứt:
  - Bên B có thể tự nguyện chấm dứt quyền sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà nếu thấy việc sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà là không cần thiết, không hiệu quả hoặc không phù hợp với mục đích tiêu chí sản xuất kinh doanh của mình hoặc tự nhận thấy không thể tiếp tục tuân thủ theo đúng các quy định của Hợp đồng này.
  - Trong trường hợp tự nguyện chấm dứt quyền sử dụng Nhãn hiệu Sông Đà, Bên B phải có văn bản chính thức gửi Bên A thông nhất, thông qua.
- Xử lý khi chấm dứt hợp đồng:
  - Trong mọi trường hợp chấm dứt hợp đồng. Hai bên sẽ lập Biên bản thanh lý hợp đồng. Bên B phải chấm dứt việc sử dụng nhãn hiệu Sông Đà kể từ ngày ký biên bản thanh lý hợp đồng.
  - Các trường hợp chấm dứt hợp đồng do lỗi của Bên B: Bên B có trách nhiệm bồi thường/ đền bù vật chất cho Bên A theo quy định của pháp luật, nếu có tổn thất phát sinh.

## **Điều 12. Giải quyết khiếu nại, tranh chấp**

Mọi tranh chấp phát sinh từ hợp đồng này sẽ được hai bên giải quyết bằng giải pháp thương lượng. Trường hợp không thương lượng được, hai bên sẽ đưa vấn đề tranh chấp lên Cục Sở hữu Trí tuệ thuộc Bộ Khoa học Công nghệ để xin ý kiến làm cơ sở giải quyết. Nếu ý kiến giải quyết của Cục Sở hữu Trí tuệ vẫn không được chấp thuận thì một trong hai bên đưa vụ việc ra Tòa án nhân dân thành phố

Hà Nội để giải quyết. Bên thua kiện phải chịu mọi án phí và có trách nhiệm bồi thường mọi thiệt hại (nếu có) cho bên kia theo phán quyết của Toà án.

**Điều 13. Hiệu lực của hợp đồng**

Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày hai bên ký kết, được cấp có thẩm quyền của hai bên thông qua, đăng ký hợp đồng tại Cục Sở hữu Trí tuệ và hết hiệu lực khi xảy ra một trong các trường hợp nêu tại Điều 11 của Hợp đồng này.

**Điều 14. Các thoả thuận khác**

- Các bên cam kết thực hiện nghiêm túc các điều khoản của hợp đồng này.
- Hai bên cam kết thực hiện theo các điều khoản đã thoả thuận trong hợp đồng này. Hợp đồng được lập thành 05 bản có giá trị pháp lý như nhau, gửi cơ quan đăng ký 01 bản và mỗi bên giữ 02 bản.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**

